

TOSHIBA

日式洗衣機

使用說明書

型號：

AW-DQ950FPH(WW)

AW-DQ110JPH(WW)

請閱讀本說明書

請仔細閱讀並遵循說明。

妥善保管《用戶手冊》，以備將來查閱。

感謝您購買東芝日式洗衣機。

目錄

安全說明

■ 安全須知	2
--------------	---

安裝說明

■ 產品說明	8
■ 洗衣機包裝	9
■ 拆開洗衣機的包裝	9
■ 安裝區域	9
■ 洗衣機底蓋安裝	10
■ 調平洗衣機	10
■ 選擇水龍頭	11
■ 連接進水軟管、水龍頭與洗衣機	11

操作

■ 洗衣前準備	12
■ 洗滌	12
■ 洗滌後	12
■ 洗滌注意事項	13
■ 洗滌劑和洗衣粉的使用	13
■ 控制面板	14
■ 選項	15
■ 洗滌程式個性化設置	16
■ 洗滌工藝的操作	16
■ 洗滌程式表	17
■ 推薦的洗滌劑用量	18
■ 使用柔順劑時	18

維護

■ 清潔和保養	19
■ 清潔機櫃	19
■ 清潔進水篩檢程式	19
■ 排水泵過濾器清潔	20
■ 故障排除	21
■ 技術規格	22

安全須知

為了您的安全，請務必遵守本說明書中的信息，以最大限度地降低火災或爆炸、觸電的風險，或防止財產損失、人身傷害或死亡。

重要安全注意事項

- 身體殘障、患有感官障礙或精神障礙、或缺乏經驗知識的人士（含兒童）只有在接受安全監護人有關本電器使用的監督或指導的情況下，方可使用本電器。
- 請看管好兒童，切勿讓兒童玩耍本電器。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、其服務代理或具備相應資格的人員進行更換，以避免發生危險。
- 請使用本電器隨附的新軟管組件，不得重覆使用舊軟管組件。
- 開口不得被地毯堵塞。
- 本電器僅供家庭使用，不得用於以下場景：
 - 車間、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；
 - 農舍；
 - 酒店、汽車旅館和其他居住場所中的客戶；
 - 民宿型環境；

小心： 為了避免因意外復位熱斷路器而造成的危險，不得通過外部開關設備裝置（例如定時器）為本電器供電，且不得將本電器連接到由公用設施定期閉合和斷開的電路。

安全須知

型號	洗衣容量	標準水壓
AW-DQ950FPH(WW)	8.5kg	0.03MPa-0.8MPa
AW-DQ110JPH(WW)	10.0kg	0.03MPa-0.8MPa

符號說明：

⚠ 警告！

這種符號和描述詞的組合表示潛在的危險情形，如不加以避免，可能會導致死亡或嚴重傷害。

⚠ 注意！

這種符號和描述詞的組合表示可能導致輕傷或輕微傷害或財產和環境損害的潛在危險情形。

📖 說明！

這種符號和描述詞的組合表示可能導致輕傷或輕微傷害的潛在危險情形。

安全須知

⚠ 警告！

觸電！

- 本電器僅供室內使用。
- 請勿將本電器放在潮濕的地方。
- 在對本電器進行任何維護之前，請拔掉電源。
- 使用後，請務必拔掉電器插頭並關閉供水。請注意最大和最小進水壓力，單位為兆帕（MPa）。
- 為確保安全，電源插頭必須插入已接地的三極插座。請仔細檢查，確保插座正常且可靠接地。
- 請務必讓合格的技術人員按照製造商說明和當地安全法規，連接水和電氣裝置。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、其服務代理或具備相應資格的人員進行更換，以避免發生危險。

安全須知

對兒童的風險！

- 兒童以及體力、感官或智力不全或缺乏經驗和知識的人員，可在有人監督或指導如何安全使用本電器並了解相關危險的情況下，使用本電器。

切勿讓兒童在無人監督的情況下進行清潔和使用後保養操作。

- 寵物和兒童不得爬入本電器。每次操作前請務必檢查本電器。
- 請看管好兒童，切勿讓兒童玩耍本電器。
- 電器運行時，請讓兒童和寵物遠離本電器。
- 本電器不適合身體、感官或精神能力受限制、缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們已經由負責他們安全的人給予監督或指導有關使用本電器的方法。

爆炸危險！

- 切勿清洗或乾燥用可燃或爆炸性物質（如蠟、油、漆、汽油、除油劑、乾洗溶劑、煤油等）清洗、洗滌、浸泡或擦拭過的物品，否則可能導致火災或爆炸。

安全須知

△ 注意！

安裝產品！

- 本電器僅供室內使用。
- 本電器不用於內置使用。
- 本電器底部的通風口不得被地毯堵塞。
- 不得將洗衣機安裝在浴室或非常潮濕的地方，以及有爆炸性或腐性氣體的地方。
- 使用本電器前，請拆除所有包裝材料。否則，可能會導致嚴重損壞。
- 只有一個進水閥的洗衣機僅可連接至冷水供應接口。
- 安裝後，插頭必須易於觸及。
- 避免將機器放置在陽光直射的地方。塑膠零件可能變形或變色。避免將本電器安裝在寒冷天氣洗衣機可能結冰的地方。
- 本電器僅供家用。
- 請使用本電器隨附的新軟管元件，不得重複使用舊軟管組件。
- 請勿清洗、甩乾或烘乾防水座椅、墊子。

即使清洗標記印在保養標籤上，也不要清洗厚而硬的物品。

否則可能會導致洗衣機、牆壁、地板或衣物因異常振動而損壞。

安全須知

損壞電器的風險！

- 本產品僅供家用，且僅設計用於適合機洗的紡織品。
- 切勿爬上坐在電器的玻璃機門上。
- 電器搬運和運輸期間的注意事項：
 1. 應將積水排出電器。
 2. 小心搬運電器。提起時，切勿握住電器的突出部分。
 3. 本電器較重，運輸時應小心。
- 請不要用力關玻璃機門。
- 禁止清洗地毯。

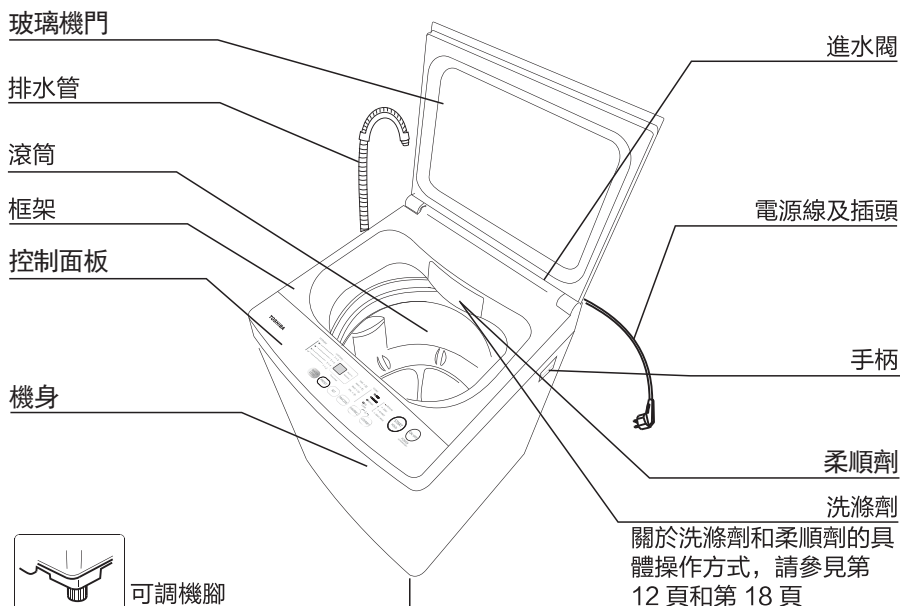
操作洗衣機！

- 在第一次清洗衣物之前，應按照控制面板上的顯示程序使用清潔水槽來操作本產品。
- 禁止使用易燃易爆或有毒溶劑。切勿將汽油和酒精等用作洗滌劑。

請只選擇適合機洗的洗滌劑。
- 請確保所有衣物口袋都已清空。硬幣、胸針、釘子、螺絲、石頭等尖銳、堅硬的物品可能會對本電器造成嚴重損壞。
- 本電器運作時，手不得插入滾筒內。
- 本電器僅供本地使用。

安裝說明

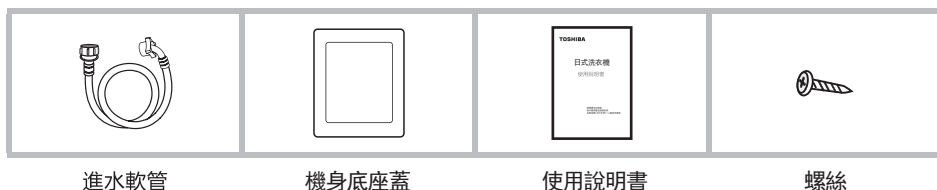
■ 產品說明



🔧 說明！

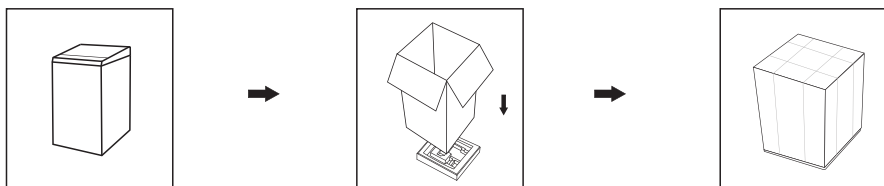
- 本手冊中的所有插圖僅供參考。
實際產品及零件外觀請以實物為準。

附件



安裝說明

■ 洗衣機包裝

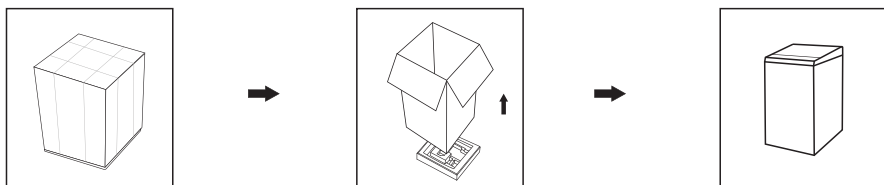


■ 打開洗衣機的包裝

⚠ 警告！

- 包裝材料（如薄膜、聚苯乙烯泡沫塑膠）可能會對兒童造成危險。
- 存在窒息危險！請將所有包裝遠離兒童。

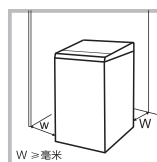
1. 拆下紙板箱和聚苯乙烯泡沫塑料包裝。
2. 提起洗衣機，拆除底座包裝材料。
3. 取下固定電源線和排水管的膠帶。
4. 從滾筒上拆下進水軟管。



■ 安裝區域

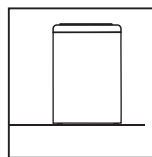
⚠ 警告！

- 穩定性對於防止本產品移動非常重要！
- 確保產品沒有壓在電源線上。
- 保持間隙：機器排水管一側應留有 50mm 空隙，無排水管一側應留有 20mm 空隙



在安裝本電器之前，應選擇具有以下特徵的位置：

1. 堅固、乾燥和水平的表面
2. 避免陽光直射
3. 充分通風
4. 室溫在 0°C 以上
5. 遠離煤或天然氣等熱源。



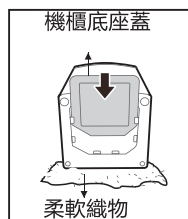
安裝說明

■ 洗衣機底蓋安裝

- 嚴禁在洗衣機底部放有塑膠時運行電器或清洗衣物。

將電器向後平放在柔軟的織物上。

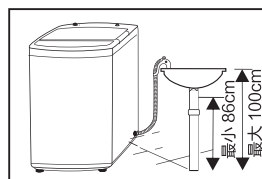
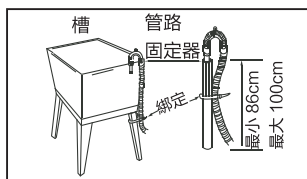
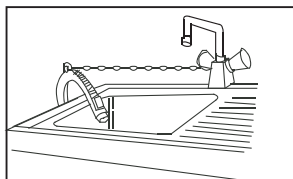
然後將機身底座蓋插入電器底座槽內，推到底並擰緊一顆螺絲。



⚠ 警告！

- 請勿扭結、伸長或壓縮排水軟管。
- 正確放置排水軟管，否則可能因漏水而造成損壞。
- 如果排水軟管過長，請勿強行將其放入洗衣機，否則會產生異常噪音。

放置排水管端部的方式：

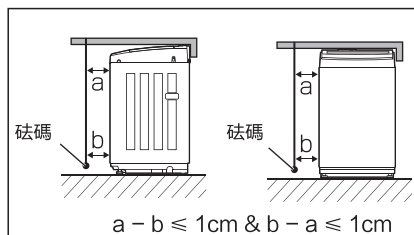
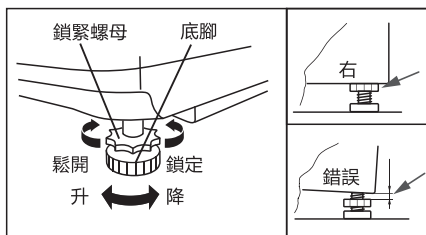


■ 調平洗衣機

⚠ 警告！

- 所有四個底腳上的螺絲母必須緊靠外殼擰緊。

- 檢查底腳是否正確連接到機身上。如果沒有，請將其旋轉到原始位置並擰緊螺絲母。
- 用校平器檢查本產品的對準情況，必要時執行後續步驟。
- 鬆開螺絲母，順時針或逆時針旋轉底腳，直至其與地板緊密接觸。
- 確保鎖定牢固，然後交替按壓洗衣機的四個頂角，檢查調整是否適當。
- 必須確認洗衣機是否水平，用繩子將砝碼掛好並吊下，再確認上下間隙，即 ab 之差不能大於一厘米。



安裝說明

■ 選擇水龍頭

請選擇合適的水龍頭。



普通水龍頭



螺旋式水龍頭

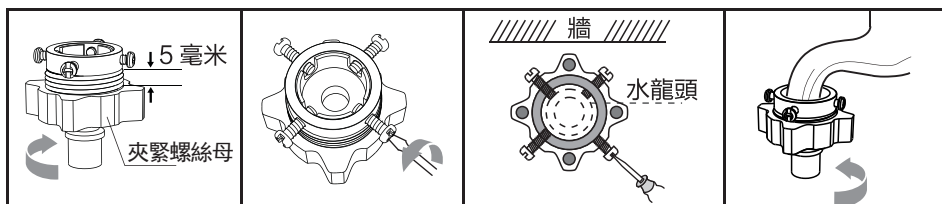


洗衣機專用水龍頭

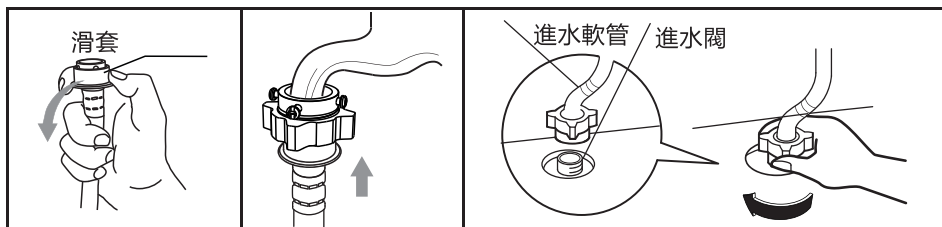
■ 連接進水軟管、水龍頭與洗衣機

根據電器隨附的進水軟管類型，將進水軟管正確連接到水龍頭上。

1: 普通水龍頭與進水軟管連接。

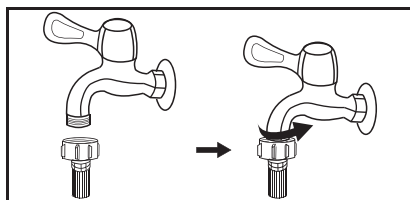


1. 鬆開螺絲母，露出 5mm 螺紋。
2. 鬆開四個螺絲。
3. 將連接座套在水龍頭上，均勻擰緊螺絲。
4. 擰緊夾緊螺絲母。

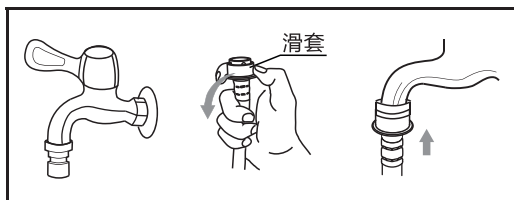


5. 按壓滑套，將進水軟管插入連接座。
6. 連接完成。
7. 連接安裝後，檢查是否漏水。

2: 專用水龍頭與進水軟管的連接。



帶螺紋的水龍頭和進水軟管



洗衣機專用水龍頭

⚠ 警告！

- 為防止洩漏或水損壞，請遵循上述說明。
- 請勿扭結、擠壓、改造或切割進水軟管。

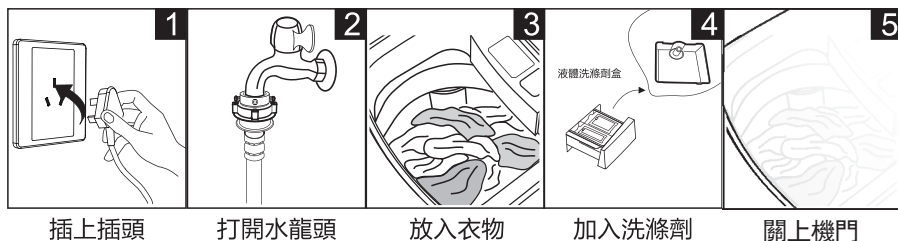
操作

■ 洗衣前準備

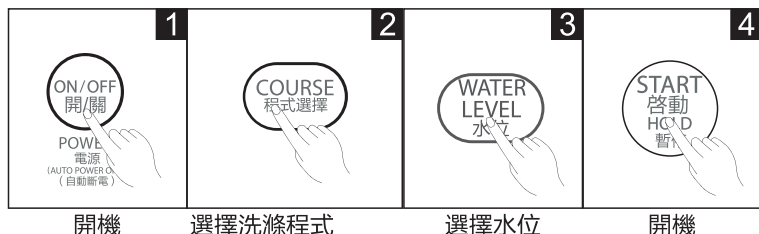
⚠注意！

- 清洗前，請確保洗衣機已正確安裝。
- 首次使用前，請按以下步驟運行一個完整的無衣物洗滌程式。
- 請勿使用溫度超過 50°C 的水。

一個完整的循環如下圖所示：



■ 洗滌



📌 說明！

- 如果選擇預設操作，可跳過步驟 2 和步驟 3。

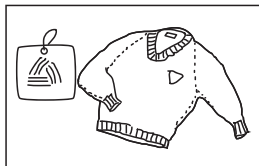
■ 洗滌後

洗滌完畢後，蜂鳴器發出“嘀”聲並自動切斷電源。此時，您可以取出衣物。

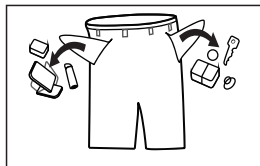
操作

■ 洗滌注意事項

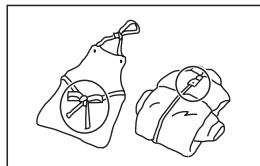
- 洗滌前，請檢查衣物標籤和清潔劑使用說明。洗滌前，請使用適合洗衣機的低密度清潔劑。



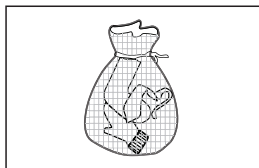
檢查標籤



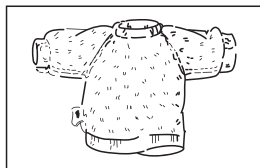
拿出口袋中的物品



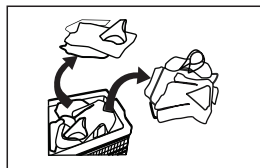
流蘇打結、拉鍊拉好、
鈕扣扣好



將小件衣物放入洗衣
袋



請將以下衣物翻面洗
滌：如表面易起毛或帶
有長纖維的衣物



將不同質地或材質的衣
物分開

⚠ 警告！

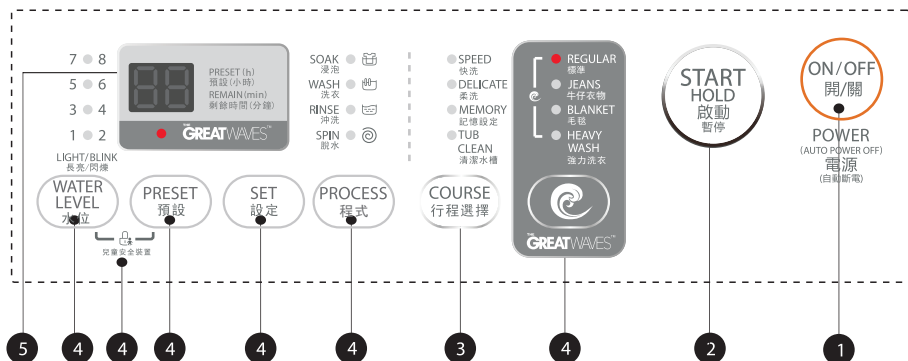
- 清洗單件衣物可能會引起嚴重的不平衡，從而發出警報。在這種情況下，建議在洗滌負荷中增加一兩件衣物，這也會使脫水更平穩。
- 請勿洗滌沾有煤油、汽油、酒精和其他易燃物的衣物。

■ 洗滌劑和洗衣粉的使用

- 請根據不同的洗滌溫度，選擇合適的洗滌劑，以獲得最佳洗滌效果，同時節約用水和減少耗電量。
- 如需使用洗衣粉，只能直接放入內桶中。對於容易結塊的洗衣粉，建議先用少量水稀釋後再倒入內桶。

操作

■ 控制面板



📌 說明！

- 此圖僅供參考。產品實際外觀請以實物為準

1 開 / 關

開啟或關閉電器。

3 洗滌程式

根據衣物類型選擇。

5 顯示內容

顯示屏顯示洗衣機的設置、估計剩餘時間、選項和狀態資訊。在整個洗滌周期中，顯示屏將保持亮起狀態。

6 智能感應功能

洗衣機會根據衣物重量自動選擇水位。

- 當桶內有水時，此功能不可用。
- 在按下【啟動 / 暫停】按鈕之前，如果使用者已選擇水位，則不啟用智能稱重功能。
- 按下【啟動 / 暫停】按鈕後，洗衣機將啟動智能功能。

2 開始 / 暫停

按下按鈕，啟動或暫停洗滌周期。

4 選項

您可以通過它選擇附加功能，選擇後會亮起。

📌 說明！

- 標準、牛仔衣物、記憶設定、強力洗衣程式具有智能稱重功能。

操作

■ 選項

僅適用於配備此功能的型號。



水位

根據衣物種類、髒污程度和使用者的洗滌習慣選擇水位。



+



浸泡 / 洗滌 / 沖洗 / 脫水

可設定浸泡時間、洗滌時間、沖洗次數、脫水時間等



功能

可選擇以下一個功能：浸泡、洗滌、沖洗或脫水



預約定時

1. 選擇一個程式
2. 按 PRESET 鍵，選擇程式開始前的延遲時間。
3. 按【Start/Pause（開始 / 暫停）】鍵，開始延時操作



開啟



選擇洗滌程式



設置時間



開始

反復按【PRESET】按鈕，查看延遲時間選項。請在啟動程式前設置延遲時間。

若在程式開始後設置延遲時間，需按“開 / 關”按鈕重新開機設置程式

⚠ 注意！

- 如果產品運行時斷電，內置記憶裝置會保存所選程序，在恢復供電後可繼續執行原設定



兒童安全裝置

避免兒童錯誤操作。



開啟



開始



啟用兒童安全裝置，
請同時按下兩個按鍵



顯示為 CL

⚠ 注意！

- 再次（同時）按下這兩個按鍵，將關閉“兒童安全裝置”功能
- “兒童安全裝置”將鎖定除【開 / 關】以外的所有按鈕。

操作

■ 洗滌程式個人化設置

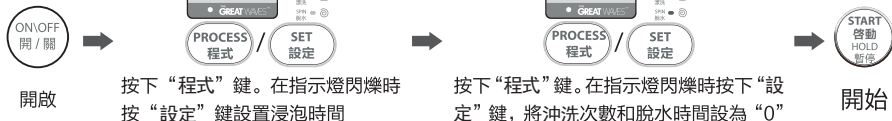
使用者可根據實際需要選擇洗滌程式，設置洗滌時間、沖洗次數、脫水時間、水量和程式開始時間。



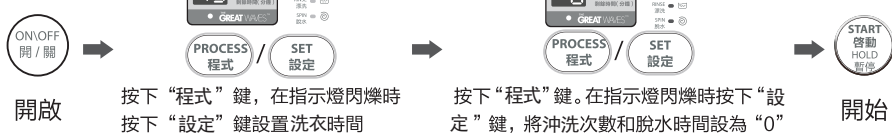
■ 洗滌程式的操作

使用者可以根據需要自由設置洗滌、沖洗和脫水的單一程式或組合。
具體操作如下：

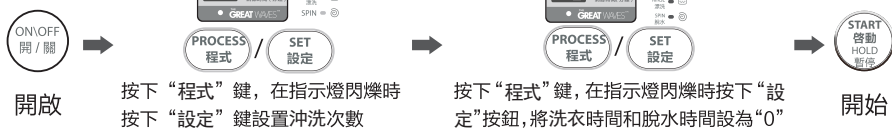
浸泡



洗衣



沖洗



脫水



📌 說明！

- 按上述示例，以類似的方式設置其他過程組合。

您可以選擇以下參數：浸泡 洗衣時間：0、10、20、30、40、50、60 分鐘 沖洗時間：0-20 分鐘 脫水次數：0-3 次，0-9 分鐘。

操作

■ 洗滌程式表

根據衣物類型選擇洗滌程式

洗滌程式	
快洗：	適合洗滌輕度髒污及夏季衣物。
柔洗：	中/高/低水位選擇，節奏柔和、洗滌和脫水速度慢，減少對衣物磨損和變形。
記憶設定：	按“開始\暫停”鍵以設置記憶。要選擇“記憶設定”，按下電源鍵，選擇記憶程序，已儲存的洗滌將程式自動顯示
清潔水槽：	通過間歇性脫水，清除滾筒內外表面以及波輪上的污垢。
標準：	標準織物洗滌程式，適用於純棉織物的洗滌。 洗滌一次，沖洗兩次，脫水時間稍長。
牛仔衣物：	適用於洗滌 污漬嚴重 / 較厚的衣服。
毛毯：	洗滌時間較長，水力較強，故洗滌效果較好。
強力洗衣：	適用於污漬嚴重或厚重衣物。
智能感應功能：	洗衣機會根據衣物重量自動調節水位。 1. 當桶內有水時，此功能不可用。 2. 在按下【啟動 / 暫停】按鈕之前，如果使用者已選擇水位，則不啟用智能稱重功能。 3. 按下【啟動 / 暫停】按鈕後，洗衣機將啟動智能功能。

操作

■ 推薦的洗滌劑用量

額定容量 (kg)	手動水位設定	洗滌劑		柔順劑	
		洗衣粉	洗衣液	普通型	濃縮型
10kg	73L (8段水位)	約 55g-100g	約 35mL-50mL	約 55mL-75mL	約 18mL-25mL
6kg	62L (6段水位)	約 33g-55g	約 20mL-35mL	約 36mL-55mL	約 12mL-18mL
3kg	48L (4段水位)	約 11g-33g	約 10mL-20mL	約 18mL-36mL	約 9mL-14mL
1kg	29L (2段水位)	約 11g	約 10mL	約 18mL	約 9mL
毛毯		---	約 50mL	約 75mL	約 25mL

📌 說明！

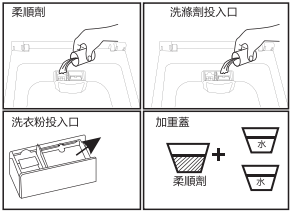
- 僅供參考。
- 只能手動選擇 1 段水位。

■ 使用柔順劑時

1. 將柔順劑添加到洗衣桶頂部的柔順劑盒中。
2. 在最後一次沖洗過程中，柔順劑會自動流入洗衣桶中。
3. 柔順劑的用量因品牌而異。

請根據柔順劑標籤上的說明使用。

如果使用濃縮型柔順劑，請用水將其稀釋至原始濃度的三分之一後再倒入投放盒中。



維護

■ 清潔和保養

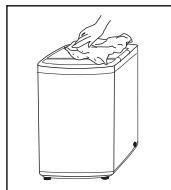
⚠ 警告！

- 在進行維護之前，請拔掉插頭並關閉水龍頭。

■ 清潔機身

對洗衣機進行適當的維護可以延長其使用壽命。必要時，可用稀釋的非研磨性中性洗滌劑清潔表面。

如有水溢出，立即用濕布擦拭乾淨。嚴禁放入尖銳物品。



🔑 說明！

- 禁止使用甲酸及其稀釋溶劑或等物品，如酒精、溶劑或化學品等。

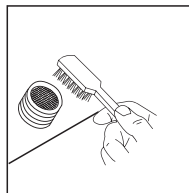
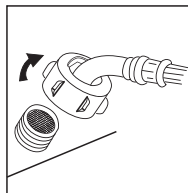
■ 清潔進水過濾器

🔑 說明！

- 如果入口水壓下降，必須清洗進水過濾器。

• 清洗洗衣機中的濾網

1. 從洗衣機背面擰下進水軟管。
2. 用尖嘴鉗將過濾器拔出，清洗後裝回。
3. 用刷子清潔過濾器。
4. 重新連接進水軟管。



• 絨毛過濾器清潔

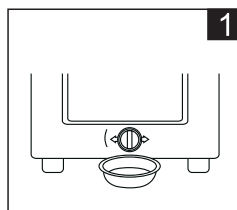
1. 洗衣機有一個內置的絨毛篩檢程式。絨毛過濾器有助於在洗滌過程中收集絨毛。
2. 建議每 10 次洗衣後清潔絨毛過濾器。
3. 取出並用水清潔過濾器。然後將其放回洗衣機中。



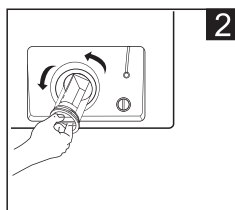
■ 排水泵過濾器清潔

⚠ 警告！

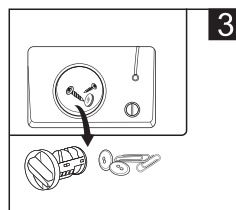
- 等待洗滌劑冷卻後再操作。
- 請拔掉電源插頭，以免觸電。
- 排水泵過濾器可以收集衣物中的紗線和小型異物。
- 定期清潔過濾器，確保洗衣機正常運行。



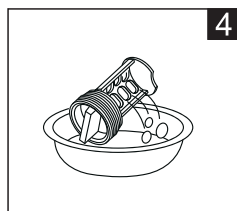
將泵內的水排出，用容器接水。



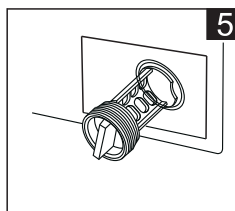
逆時針旋轉，打開過濾器



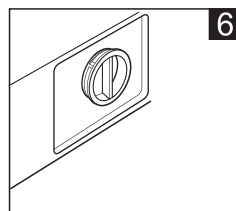
清除異物



清潔篩檢程式。



復位時，調整凸起部分對準泵口。



順時針擰緊泵蓋。

⚠ 注意！

- 確保閥蓋和緊急排水管重新正確安裝，蓋板應對準孔板插入，否則可能會漏水。
- 部分機型不配備緊急排水軟管，可跳過步驟 2 和步驟 3。直接旋轉下蓋帽，使水流入接水盆中。
- 在洗滌過程中，切勿取下泵蓋，務必等待電器完成清洗並排空。更換蓋子時，確保已重新擰緊。
- 具體規格以實際機型為準。

■ 故障排除

如果洗衣機在運行過程中無法啟動或停止，首先應根據下表嘗試找到問題的解決方案。否則，請與服務中心聯繫。

說明	檢驗項目
洗衣機不運作	電源是否關閉。
	水量是否達到設定水位。（如果水量未達到設定水位，洗衣機將無法啟動） 如果當前設置為“預設”洗滌模式。（只有在預約時間到達時才會開始工作）。
不進水	電源是否關閉或保險絲是否燒斷。
	供水是否中斷或水壓是否過低。
	進水軟管是否正確連接，水龍頭是否打開。
	進水閥濾網是否被污物堵塞。
排水異常	如果按下電源開關後再按“啟動 / 暫停”按鍵。
	排水軟管端部是否放置過高。
脫水異常	排水軟管端部是否浸入並被一灘水堵塞。
	玻璃機門是否未關閉。
脫水異常	大部分衣物是否在滾筒的一側，或者洗衣機中是否裝了太多衣物。
	洗衣機是否放置不穩或是否傾斜。（地面不平整）。

說明	原因	解決方法
E1	注水異常。	檢查水龍頭是否打開。
E2	放水未完。	檢查排水軟管端部是否放置過高，是否浸入並堵塞。
E3	洗滌和脫水前未關桶蓋。	關上蓋子，按下“啟動”按鈕。
E4	脫水過程中洗滌負荷不平衡。	用手將衣物均勻分佈在滾筒內。
E7-1 E7-2 E7-3 E7-4 E7-5	行為異常，有危險故障。 （制動線、制動器、感測器）	E7-1 E7-2 E7-3 E7-4 E7-5 在按下電源鍵後出現，請致電服務中心。 運行過程中出現 E7-1 E7-2 E7-3 E7-4 E7-5 時，請按電源鍵停機。
FXX	其他	如果解決方案無效，請致電服務中心。

📌 說明！

- 檢查後，請嘗試再次使用洗衣機。如果問題仍然存在或顯示器再次顯示其他報警代碼，請與服務中心聯繫。
- E1-E4 報警清除：部分機型需通過按下“啟動”按鈕啟動。

■ 技術規格

標準水壓	0.03MPa-0.8MPa
------	----------------

型號	洗滌容 量	淨尺寸 (闊*深*高, 單位: mm)	含排水軟管 (闊*深*高, 單位: mm)	淨重	額定 功率	電源
AW-DQ950FPH(WW)	8.5kg	550x565x965	550x635x965	40kg	390W	220-240V~, 50Hz
AW-DQ110JPH(WW)	10.0kg	550x565x965	550x635x965	40kg	390W	220-240V~, 50Hz